



FÉDÉRATION SUISSE
DE BRIDGE

BULLETIN N° 933

Décembre | Dezember | Dicembre 2025



Luzern II steigt in die Liga III auf

Lucerne II promue en ligue III

Lucerna II promossa in Lega III

Prochains tournois

Nächste Turniere

2025

13.-14.12	Entraînement National, Fribourg
27.12.	Kehrausturnier, Maienfeld

2026

14.-21.1.	Internationale Woche, St. Moritz (Mixte, Open, Teams)
17.1.	Bechtelisturnier, Frauenfeld
31.1.	Championnat suisse par paires Open
7.2.	Championnat suisse par équipes Open
9.-19.2	Winter Transnational Games, Prag
21.2.	Tournoi Röschtigraben, organisé par BC Berne et Cercle de bridge du Littoral
21.2.	Tournoi du Contact Club (1 séance)
26.2.-8.3.	Nationals USA, St. Louis
28.2.	Championnat suisse par paires mixtes ou dames

Voir aussi fsbridge.ch/calendrier-des-tournois

Siehe auch fsbridge.ch/de/turnierkalender

Le BULLETIN est l'organe officiel de la Fédération Suisse de Bridge. Il est distribué gratuitement à ses membres.
Parution: 4 fois par année. Tirage: 2500 exemplaires. *Clôture de rédaction et publicitaire: le 20 du mois précédent.*

Éditeur	Fédération Suisse de Bridge, Klarastrasse 3, 8008 Zürich 044 262 56 55 – https://fsbridge.ch – info@fsbridge.ch
Rédaction	Alice Näf-Lendvai alice@fsbridge.ch
Imprimerie	Robert Hürlimann AG, Trittligasse 2, 8001 Zürich
Traduction	Caroline La Spada, Rita Mucha
Photos	DR
Contributions	Alessandro Calmanovici, Yvonne Degen, Cédric Margot, Marzia Martini, Alice Näf-Lendvai, Fernando Piedra, Pierre Saporta

BULLETIN N° 933

Décembre | Dezember | Dicembre 2025

À LA TABLE DE BRIDGE – AM BRIDGETISCH Alice Náf-Lendvai	4
BRIDGE IN TICINO Marzia Martini	6
BIDDING BOX Cédric Margot	8
BIDDING BOX NEW PROBLEMS Alessandro Calmanovici	13
RAISONNONS ENSEMBLE – ÜBERLEGEN WIR GEMEINSAM Pierre Saporta	14
10 QUESTIONS À... – 10 FRAGEN AN... SIMONE BISCHOFF Yvonne Degen	16
TRIATHLON Fernando Piedra	18
INTERCERCLE – INTERKLUB	20
RÉSULTATS – RESULTATE	22
ET ENFIN... – ZU GUTER LETZT... – ALLA FINE...	22

À la table de bridge

Am Bridgetisch

Alice Näf-Lendvai

Intercercles. Ce mot suscite en moi

des sentiments très contrastés. Sur le plan personnel, je me réjouis de jouer avec mon équipe, d'autant plus que le match par quatre est ma façon préférée de jouer. En tant que «Mme FSB», je vis la période la plus difficile de l'année, avec beaucoup de travail, d'innombrables réclamations et ajustements. Avec parfois aussi des mouvements d'humeur de la part des participants, qui sont difficiles à ignorer. Mais dans cet article, je ne traiterai que de l'aspect personnel.

Nous sommes en novembre et il fait un temps magnifique. Nous jouons les intercercles et je me réjouis de retrouver mes cinq charmants coéquipiers. Au Corner, tout est prêt et bien organisé, les matchs des ligues II et III se déroulent dans le calme et la concentration. Samedi, nous remportons nos deux premiers matchs et je rentre chez moi à vélo, joyeuse, un excellent dîner m'y attend. Dimanche, je ne joue pas et nous perdons tout l'avantage gagné la veille.

Deux semaines ont passé, il ne fait plus aussi beau, mais encore exceptionnellement chaud. On ne gèle pas en fumant ... C'est justement lors d'une pause cigarette que je renoue contact avec une dame exceptionnelle, une joueuse du Mittelland qui porte le même prénom que l'une de mes grands-tantes. Nous rions ensemble sur le balcon avant de nous affronter – puis je ris un peu moins lorsque les enchères agressives de la dame sont couronnées de succès. Bien que nous subissions une terrible défaite, il n'y a aucune dispute ni aucun reproche au sein de

Liga. Das Wort löst bei mir ganz unterschiedliche Gefühle aus: Als Privatperson freue ich mich darauf, mit meinem Team zu spielen, und ausserdem ist Team-Bridge meine liebste Spielweise. Als «Frau FSB» ist es für mich die schwierigste Zeit des Jahres, mit viel Arbeit, vielen Reklamationen, vielen Anpassungen, gelegentlich auch Wutausbrüchen von Seiten der Teilnehmenden, die schwer einfach wegzuwischen sind. Aber in diesem Artikel geht es nur um die Befindlichkeit der Privatperson.

Wunderschönes Wetter im November: Wir spielen Liga! Ich freue mich darauf, meine fünf sehr netten Teammitglieder wiederzusehen. Im Corner ist alles bereit und gut organisiert, die Spiele der Liga II und III verlaufen ruhig und konzentriert. Am Samstag gewinnen wir unsere beiden ersten Matches und ich fahre mit dem Velo ganz beschwingt nach Hause, wo mich ein ausgezeichnetes Abendessen erwartet. Am Sonntag spiele ich nicht und mein Team verliert ungefähr so hoch wie wir den ersten Match gewonnen hatten.

Zwei Wochen später ist das Wetter nicht mehr so schön, aber immer noch ungewöhnlich warm, man erfriert nicht beim Rauchen... Gerade eine Rauchpause erlaubt mir, die Bekanntschaft mit einer aussergewöhnlichen Dame zu erneuern, einer Spielerin vom Mittelland, die denselben Vornamen hat wie eine meiner Grosstanten. Gemeinsam lachen wir auf dem Balkon, bevor wir gegeneinander antreten – später lache ich dann etwas weniger, denn die Dame lizitiert aggressiv und erfolgreich! Diesen Match verlieren wir haushoch, aber in unserem

notre équipe. Nous continuons simplement à jouer, en espérant que le prochain match sera meilleur. Ce qui est le cas, nous remportons la rencontre de justesse.

Dimanche, c'est le dernier match, l'ambiance au Corner est toujours aussi calme et tout le monde est concentré sur le jeu. À notre table, une enchère insuffisante est faite, nous appelons l'arbitre et la question est réglée sans difficulté. Quelques donnes plus tard, je reçois ce qui est probablement la plus belle main de mes presque cinquante ans de bridge: ♠ADxx, ♥ARV10x, ♦A, ♣ARx. J'ouvre de 2♦ forcing de manche et ma partenaire répond 3♣ (5+H et de longs Trèfles). J'annonce 3♥, elle me soutient à 4♥, je demande les As puis les Rois – elle en a un. Je conclus à 6♥. Sa main: ♠Rxx, ♥Dx, ♦xx, ♣V109xxx. Nous ne perdons que la Dame de Trèfle et gagnons ce chelem. Nous remportons ce dernier match et atteignons à peu près le milieu du classement.

Chère équipe, ce fut à nouveau un plaisir de jouer avec vous, et je me réjouis déjà de notre traditionnel repas au printemps!
Chers membres du Corner, merci pour l'excellente organisation, les instructions claires données aux joueurs, ainsi que les délicieux sandwichs, gâteaux et fruits au bar!

Le bridge est tout simplement formidable ;-)

Team gibt es deswegen weder Streit noch Schuldzuweisungen. Wir spielen einfach weiter und hoffen, dass der nächste Match besser wird. Was der Fall ist, auch wenn wir ihn nur knapp gewinnen.

Am Sonntag dann der letzte Match. Die Stimmung im Corner ist immer noch sehr ruhig und alle sitzen konzentriert beim Spiel. An unserem Tisch kommt es zu einer ungenügenden Ansage, wir rufen den Turnierleiter und die Sache klärt sich ohne Schwierigkeiten. Und dann bekomme ich die wahrscheinlich schönste Hand in meinem fast fünfzigjährigen Bridgeleben: ♠ADxx, ♥AKB10x, ♦A, ♣AKx. Meine Partnerin antwortet auf 2♦ (Mancheforcing) 3♣ (5+ Punkte und Treff die längste Farbe). Ich antworte 3♥, sie geht auf 4♥, ich frage nach den Assen und dann nach den Königen – sie hat einen. 6♥. Ihre Hand: ♠Kxx, ♥Dx, ♦xx, ♣B109xxx. Wir verlieren nur die Treff-Dame. Diesen letzten Match gewinnen wir und landen somit ziemlich in der Mitte des Tableaus.

Liebes Team, es war wieder eine Freude, mit Euch zu spielen, und ich freue mich jetzt schon auf unser traditionelles Essen im Frühling!
Liebe Leute vom Corner: Danke für die hervorragende Organisation, die klaren Anweisungen an die Spielenden, sowie die feinen Sandwiches, Kuchen und Früchte an der Bar!

Bridge ist einfach grossartig ;-)

Bridgeschule Alert & Bridgeakademie Fröhner		
Ascona Frühjahr 26. Apr. 2026 – 10. Mai 2026 z.B. 7 Tage im DZ/Balkon/Süd ab CHF 1.340.- /Pers. z.B. 7 Tage im EZ/Balkon/Süd ab CHF 1.490.- /Pers.	Lissabon 8. - 13. März 2026 5 Tage im DZ € 1.549.- /Pers. (EZ Zuschlag € 265.-) Flug ab Frankfurt inkl. (Zürich/Wien ggfs. Zuschlag)	Weitere Reisen 2026 Costa de la Luz 22. - 31. März Dresden 17. - 22. Mai Stockholm 18. - 23. Juni Leipzig 17. - 22. August 75. Bad Hersfelder Festspiele Oberaula 9. - 13. Juli 6. - 10. August Informationen & Anmeldung:
		
 bausback.org	Nikolas Bausback +49 170 / 201 32 35 nikolas@bausback.org	Christian Fröhner + 49 162 / 966 60 42 cfroehner1@web.de www.bausback.org
		 Bausback/Reisen

Bridge in Ticino

Marzia Martini

Care Socie e cari Soci,

Vi teniamo volentieri al corrente di quanto è successo ed è in programma nei nostri quattro club, e vi ricordiamo che potete sempre vedere tutti i risultati dei tornei settimanali sul sito

www.bridgewebs.com/ticino.

Campionati Ticinesi 2025

Il Campionato Ticinese a Squadre, iniziato a marzo con nove squadre iscritte e incontri mensili da 24 smazzate, proseguirà fino a dicembre.

Associazione Bridge Lugano

Il 4 e 5 ottobre si sono svolte le due giornate dell'Open Day, che hanno registrato un discreto afflusso di interessati. Alcuni, particolarmente stimolati, hanno già incominciato a frequentare le lezioni della nostra scuola di bridge, che inizia le lezioni con 13 nuovi iscritti. Domenica 12 ottobre ABL ha celebrato ufficialmente il 50° anniversario della fondazione. La giornata è iniziata con un torneo di 11 tavoli e mezzo, seguito da un ricco aperitivo e da una cena. La serata è stata allietata da vini di prestigio offerti dal socio Paolo Cattaneo, mentre la cena è stata preparata da Rosanna Morganti, con polenta e altre prelibatezze e soprattutto con i funghi porcini raccolti dalla stessa Rosanna e da Maurilio Morganti, presidente di ABL per 10 anni, dal 2003.

La squadra Lugano I di serie A, capitanata da Carlo Moraglia, ha disputato lo scorso 2 novembre la finale contro i grandi ex-campioni del mondo Svizzeri del 2022 e 2023, capitanati da Peter Zimmerman. Con onore, la squadra ABL ha conquistato il secondo posto sul podio. Per gli incontri Intercercle, iniziati nei giorni 1 e 2 novembre, ABL ha ospitato le prime partite di Lega II e III, mentre a Coira gli Juniores di Lugano VIII hanno disputato gli incontri di Lega IV, vincendo il match contro il Coira IV: complimenti! Il tradizionale torneo di Natale si svolgerà domenica 14 dicembre e sarà seguito da un momento conviviale.

Maggiori informazioni, con gli aggiornamenti sulle numerose attività sociali e i risultati dei tornei, sul sito www.bridgelugano.ch.

Bridge Club Magliaso

Il 3 novembre il club ha trasferito la sede dei tornei all'Hotel Delfino a Paradiso, come già fatto negli scorsi anni. Il 27 ottobre i partecipanti al torneo sociale hanno dato addio alla clubhouse del Golf Club Lugano a Magliaso: la sala multiuso, come già annunciato al Comitato alcuni mesi fa, viene occupata da una installazione di golf-indoor e per tanto non è più utilizzabile per altri usi. La nuova sede del BCM, a partire dalla primavera del 2026, sarà annunciata e illustrata ai soci e alle socie durante il pranzo di Natale, previsto lunedì 15 dicembre all'Hotel Delfino prima del torneo. Quest'anno il BCM festeggia il 25° anniversario della sua fondazione, avvenuta nel novembre del 2000 per iniziativa di GA Castiglioni e di altri 19 soci e socie del Golf Club Lugano, e la ricorrenza sarà festeggiata nella speciale giornata del 15 dicembre.

Il club sospende come di consueto i tornei per il periodo delle feste, da lunedì 22 dicembre a lunedì 5 gennaio compresi. I tornei riprenderanno regolarmente al Delfino lunedì 12 gennaio 2026. In ottobre la squadra Magliaso I si è ritirata dal Campionato Ticinese a Squadre, dopo aver dovuto saltare due turni per ragioni organizzative e aver giocato regolarmente 3 turni. Notizie e informazioni sempre aggiornate sul sito www.bridgeclubmagliaso.ch

Bridge Club Mendrisio

Con il mese di settembre sono iniziati gli incontri Intercercle 2025-2026, e subito la squadra Mendrisio I, che gareggia in serie B, si è messa in evidenza raggiungendo il secondo posto dopo gli incontri giocati a Zurigo e Friburgo. La squadra, capitanata da Claudio Villani e composta da Fabio Savini, Alexandre Balanescu, Norberto Cherubin, Steve Hamaoui e Roberto Bruni, giocherà a gennaio gli spareggi, con la possibilità di salire in serie A. Congratulazioni e forza squadra, da tutti i soci BCMe! L'altra squadra del club, Mendrisio II che milita in terza Lega, ha iniziato alla grande il suo cammino, vincendo i 2 incontri contro le due squadre di ABL, ed è pronta alla trasferta a Coira per difendere il primo posto (capitano Sylvie Cotte, giocatori Marianne Flury, Sandra Taiana, Luigia Ratti, Pasquale Siringo e Riccardo Margaroli). Per tutti i prossimi appuntamenti del mercoledì a Mendrisio, il club ricorda che si potrà giocare anche nella sala grande dell'Hotel Morgana. L'ultimo torneo dell'anno sarà il 10 dicembre, e potrà accogliere al massimo 10 tavole, con priorità data ai soci del BCMe; seguirà l'apericena natalizia offerta ai partecipanti.

Per informazioni e contatti: sylvie.cotte@gmail.com

Bridge Club Bellinzona

Martedì 21 ottobre con la partecipazione di 14 coppie si è svolto il consueto torneo autunnale seguito dalla ormai classica cena con la sella di capriolo, alla quale hanno partecipato numerosi soci e amici. I cuochi dell'Hotel Cereda a Sementina hanno deliziato i partecipanti con un ricco aperitivo e un pasto degno dei più grandi ristoranti. Martedì 16 dicembre con una panettonata a metà torneo i soci e gli amici si scambieranno gli auguri di Buon Natale. Il club rimarrà chiuso il 23 e 30 dicembre 2025 e il 6 gennaio 2026, e riprenderà le sue attività martedì 13 gennaio 2026.

Per informazioni e contatti: bridgecb@outlook.com. ●

Championnats saison 2026

- | | |
|-------|---|
| 31.1. | Championnat suisse par paires open |
| 7.2. | Championnat suisse par équipes open |
| 28.2. | Championnat suisse par paires mixtes ou dames |
| 21.3. | Championnat suisse par paires seniors |

Anmeldungen / Inscriptions: fsbridge.ch oder/ou info@fsbridge.ch

Bidding Box



**Cédric
Margot**

Ce Bidding Box se propose d'analyser deux situations exigeantes de l'enchère compétitive, très fréquentes à une table de bridge:

- 1. L'adversaire intervient (2 en majeure) contre notre ouverture de 1SA.*
- 2. L'adversaire ouvre d'un 2 faible en majeure et notre partenaire contre.*

Auprès des meilleures paires, ces deux positions sont classiquement traitées par le Lebensohl, une convention qui présente plusieurs variantes (Rubensohl, Rebensohl) et qui mériteraient d'être discutées entre partenaires réguliers de tous niveaux. Toutes les nuances de cette convention prévoient l'utilisation de l'enchère de 2SA comme transfert à 3♣ permettant deux niveaux d'enchères: les enchères directes et les enchères différées.

Exemple:

1SA (2♥) 3♥ = enchère directe de 3♥ (traitée par certains comme 4 cartes à Pique sans arrêt à Cœur)

1SA (2♥) 2SA (P) 3♣ (P) 3♥ = la même enchère de 3♥, cette fois différée (traitée par certaines paires comme 4 cartes à Pique avec un arrêt à Cœur)

L'objectif principal de cette convention – à peine exemplifiée ici – vise à déterminer comment, dans une situation d'espace contraint, il est possible d'indiquer 4 ou 5 cartes dans l'autre majeure, la présence ou l'absence d'un arrêt dans la couleur adverse afin de jouer de la bonne main, dans la bonne dénomination et au bon palier. Cela passe par des accords solides sur la signification des enchères directes et des enchères différées (après le passage par 2SA => 3♣).

Diese Bidding Box analysiert zwei anspruchsvolle Situationen des kompetitiven Gebots, die am Bridgetisch sehr häufig vorkommen:

- 1. Der Gegner stört unsere 1SA-Eröffnung mit einem Gebot auf 2er-Stufe in einer Oberfarbe.*
- 2. Der Gegner eröffnet eine Oberfarbe schwach auf 2er-Stufe, und unser Partner kontrierte.*

Bei eingespielten Paaren werden diese beiden Fälle klassischerweise durch Lebensohl behandelt – eine Konvention mit mehreren Varianten (Rubensohl, Rebensohl), die eine genaue Absprache zwischen regelmässigen Partnern und Partnerinnen auf allen Spielstufen erfordert. Alle Varianten benutzen das Gebot 2SA als Transfer auf 3♣, was zwei Ebenen von Geboten schafft: direkte und verzögerte.

Beispiel:

1SA (2♥) 3♥ = direktes Gebot von 3♥ (z. B. 4 Pik, kein Herz-Stopper)

1SA (2♥) 2SA (P) 3♣ (P) 3♥ = verzögertes Gebot von 3♥ (z. B. 4 Pik mit Herz-Stopper)

Das Ziel der Konvention ist es, in Bietsequenzen mit wenig Platz zeigen zu können, ob man 4 oder 5 Karten in der anderen Oberfarbe hält und ob man einen Stopper in der gegnerischen Farbe besitzt. So wird der richtige Kontrakt von der richtigen Hand, in der richtigen Farbe und auf der richtigen Stufe gespielt. Dies setzt klare Absprachen über die Bedeutung direkter und verzögerter Gebote (nach 2SA => 3♣) voraus.

Diese Bidding Box greift das Thema auf und erweitert es um die heutzutage sehr verbreiteten Fälle nach 2♦-Multi-Eröffnungen und 2♦-Multi-Landy (eine Oberfarbe) gegen

Ce Bidding Box thématise ce sujet, l'étendant aux cas d'interventions et d'ouvertures désormais fréquentes de 2♦ multi. L'objectif est d'offrir quelques indications aux paires souhaitant se perfectionner dans des situations compétitives très fréquentes à la table.

Nos expert-e-s se sont penché-e-s sur cinq situations types où ces conventions sont une possibilité.

Problème | Problem 1

La plupart choisissent une voie différée par 2SA, qu'ils nomment Lebensohl, Rubensohl ou – un mix des deux – Rebensohl, selon leur système.

Alessandro Calmanovici, Elianna et Adam Meyerson, Jérôme Amiguet, Marco Sasselli, Juan Pont et Martin Schaaper décrivent le même schéma: 2SA suivi d'une enchère indiquant une main de manche avec 4 Piques et un arrêt Cœur.

Deux groupes préfèrent simplifier les enchères en nommant directement une manche. **Christian Catzefflis, Dima Nikolenkov, Susy Frölicher et Jörg Zinsli** disent 3SA, arguant que l'arrêt Cœur et la force sont suffisants. **Dima Nikolenkov** mentionne la possibilité de passer par le Lebensohl pour montrer sa main, mais il ne veut pas offrir à l'adversaire la possibilité de contrer 3♣ pour l'entame – un bon argument. **Nikolas Bausback et François Aubry** penchent pour 4♠, misant sur la simplicité et acceptant la possibilité d'un fit 4-3.

L'avis dominant se détache en faveur de l'option conventionnelle 2SA, un Lebensohl qui garde la main forte cachée tout en ouvrant la possibilité ultérieure de trouver le bon contrat: 3SA ou 4♠. Les partisans de 3SA ou 4♠ invoquent la praticité. Pour une donne de ce type, il est recommandé aux paires voulant s'améliorer d'opter pour un système leur permettant de montrer 4 cartes à Pique et un arrêt à Cœur. C'est une situation fréquente dans laquelle cette possibilité permet d'optimiser la découverte du meilleur contrat: 3SA ou 4♠, en fonction de la main du partenaire.

1SA. Das Ziel ist, Paaren Orientierung zu geben, die sich in kompetitiven Situationen verbessern möchten.

Unsere Experten und Expertinnen haben fünf typische Szenarien kommentiert, in denen diese Konventionen zur Anwendung kommen können.

Die Mehrheit der Experten wählt den indirekten Weg über 2SA, genannt Lebensohl, Rubensohl oder – in Mischform – Rebensohl, je nach System.

Alessandro Calmanovici, Elianna und Adam Meyerson, Jérôme Amiguet, Marco Sasselli, Juan Pont und Martin Schaaper beschreiben denselben Ablauf: 2SA, gefolgt von einem Gebot, das eine spielstarke Hand mit 4 Pik und einen Herz-Stopper zeigt.

Zwei Gruppen vereinfachen das Lizit lieber, indem sie direkt auf die Manche gehen. **Christian Catzefflis, Dima Nikolenkov, Susy Frölicher und Jörg Zinsli** wählen den

direkten Weg zu 3SA, da der Stopper vorhanden ist und die Stärke ausreicht. **Dima Nikolenkov** erwähnt die Möglichkeit, über Lebensohl zu gehen, verzichtet aber darauf, um den Gegnern keine Gelegenheit zu geben, 3♣ für das Ausspiel zu kontrieren – ein bemerkenswertes Argument. **Nikolas Bausback und François Aubry** entscheiden sich für 4♠: schlicht, effektiv und mit dem Risiko eines 4-3-Fits.

Der Trend geht klar in Richtung 2SA: eine Lebensohl-Ansage, die die starke Hand verbirgt und Flexibilität für 3SA oder 4♠ belässt.

Die Befürworter von 3SA oder 4♠ schätzen die pragmatische Klarheit der Ansage. Für ambitionierte Paare lohnt sich jedoch ein System, das 4 Pik und Herz-Stopper präzise zeigen kann – eine häufige Situation, in der sich so der optimale Kontrakt (3SA oder 4♠) besser finden lässt.

Team, all vul., Dealer West

♠ AK876	S	W	N	E
♥ AQ		2♥*	X	P
♦ K653	?			
♣ 876				

* Weak.

	Points	Experts
2SA	20	7
3SA	18	4
4♠	15	2

#1

Problème | Problem 2

Ici, le thème discuté par nos expert-e-s est la signification du contre sur un 2♦ artificiel.

Alessandro Calmanovici, Elianna et Adam Meyerson, Nikolas Bausback, Christian Catzefflis et Martin Schaaper sont unanimes: contre montre une bonne

Hier steht die Bedeutung des Kontras auf 2♦ (künstlich) im Mittelpunkt.

Alessandro Calmanovici, Elianna und Adam Meyerson, Nikolas Bausback, Christian Catzefflis und Martin Schaaper sind sich einig: Kontra zeigt Werte, nicht Strafe.

>> >>

>> >> main. Si l'adversaire précise sa majeure (2♥ ou 2♠), le contre suivant devient d'appel, permettant ensuite à la main forte d'exprimer ses arrêts et tenues. **Jörg Zinsli** et **Susy Frölicher** passent d'abord, attendant de connaître la majeure avant d'intervenir; même raisonnement pour **Jérôme Amiguet** et **Marco Sasselli**, pour qui les systèmes de type Lebensohl demeurent une option au tour d'enchère suivant; une possibilité également évoquée par **Christian Catzeflis** en deuxième proposition. **Juan Pont** et **Dima Nikolenkov** explorent la voie du 3SA directe; pour le second, il est possible que même en cas de fit à Pique, 3SA soit meilleur, en raison d'une possible coupe à Cœur – un nouvel argument pertinent en faveur d'une autre enchère que celle de la majorité.

François Aubry joue 3♦ Stayman dans cette situation et exploite cette possibilité

Une majorité se détache pour considérer le premier contre comme un signal de force, pouvant être suivi d'un deuxième contre non punitif. Le panel semble également s'entendre sur le fait que dans une telle situation, les options du Lebensohl peuvent attendre: qu'on ait contré ou passé, la majorité du panel conserve le mécanisme de 2SA transfert pour 3♣ au tour d'enchères suivant.

Team, NS vul., Dealer North

♠ AQ105	S	W	N	E
♥ Q102			1NT	2♦*
♦ 43	?			
♣ K974				

* One long major.

	Points	Experts
X	20	6
P	19	4
3SA	17	2
3♦	15	1

Wenn der Gegner anschliessend seine Oberfarbe nennt (2♥ oder 2♠), ist das zweite Kontra ein Informationskontra – so kann die starke Hand später einen Stopper in der Farbe zeigen. **Jörg Zinsli** und **Susy Frölicher** passen zunächst, um die Farbe zu erfahren. Ähnlich argumentieren **Jérôme Amiguet** und **Marco Sasselli**, sie behalten sich die Lebensohl-Ansagen für das nächste Gebot wieder vor – eine Möglichkeit, die auch **Christian Catzeflis** in seinem zweiten Vorschlag erwähnt.

Juan Pont und **Dima Nikolenkov** ziehen eine direkte Ansage von 3SA in Betracht. **Dima Nikolenkov** betont, dass selbst bei einem Pik-Fit 3SA auf-

#2 grund eines möglichen Herz-Schnappers besser sein könnte – ein neues, überzeugendes Argument.

François Aubry spielt in dieser Situation 3♦ als Stayman und nutzt diese Möglichkeit.

Eine klare Mehrheit betrachtet das erste Kontra als Stärkezeichen, gefolgt eventuell von einem zweiten Informationskontra. Ob man zunächst passt oder sofort lizitiert – die Bietsequenz 2SA => 3♣ bleibt in den meisten Systemen eine Möglichkeit, um die Lage in der nächsten Runde zu klären.

Problème | Problem 3

Cette fois, l'adversaire a montré une couleur naturelle.

Alessandro Calmanovici, **Elianna** et **Adam Meyerson**, **Nikolas Bausback**, **Christian Catzeflis**, **Juan Pont**, **Dima Nikolenkov** et **Martin Schaaper** répondent unanimement contre d'appel, avec l'intention de conclure à 3SA si le partenaire ne possède pas 4 Piques.

Jérôme Amiguet, **Susy Frölicher** et **Marco Sasselli** (et également **Dima Nikolenkov** en deuxième option) proposent 2SA (dans la variante Rebensohl en ce qui les concerne) puis 3♥, toujours pour montrer un arrêt Cœur et 4 Piques. Pour une partie de ce groupe d'expert-e-s, le contre serait punitif dans cette situation, une option qui s'offre à des partenariats réguliers et aux systèmes à la Lebensohl bien affûtés. **Jörg Zinsli** joue, lui, une variante inversée du Rebensohl, dans laquelle le passage par 2SA dénie un arrêt. Il enchérit donc 3♥ immédiatement: forcing, 4 Piques et arrêt Cœur. **Marco Sasselli**, **Jérôme Amiguet** et **Jörg Zinsli**

Diesmal zeigt der Gegner eine natürliche Farbe.

Alessandro Calmanovici, **Elianna** und **Adam Meyerson**, **Nikolas Bausback**, **Christian Catzeflis**, **Juan Pont**, **Dima Nikolenkov** und **Martin Schaaper** entscheiden sich für ein Informationskontra, mit der Absicht, bei fehlender Pik-Unterstützung in 3SA zu landen.

Jérôme Amiguet, **Susy Frölicher** und **Marco Sasselli** (sowie **Dima Nikolenkov** als zweite Option) bieten 2SA (Rebensohl), gefolgt von 3♥, um 4 Pik und einen Herz-Stopper zu zeigen. Für sie wäre ein direktes Kontra straforientiert – eine Option für eingespielte Paare mit einem gut abgestimmten Lebensohl-System. **Jörg Zinsli** spielt eine umgekehrte Variante, bei der 2SA den Stopper verneint. Er bietet deshalb direkt 3♥ (forcierend, 4 Pik, Herz-Stopper). **Marco Sasselli**,

Team, none vul., Dealer North

♠ AQ105	S	W	N	E
♥ Q102			1NT	2♥
♦ 43	?			
♣ K974				

	Points	Experts
X	20	8
2SA/3♦/♥(art)	20	5

#3 **Jérôme Amiguet** und **Jörg Zinsli** spielen zwei verwandte Varianten des Strafkontras: die ersten beiden nutzen ein verzögertes Lizit, um einen Stopper zu zeigen, der Dritte

jouent deux variantes cousines où le contre est punitif: les deux premiers utilisent les enchères différées pour montrer un arrêt, le troisième les enchères directes. Tout est possible, il convient avant tout de s'entendre avec son ou sa partenaire.

François Aubry – qui n'a qu'un seul carton d'enchère – enchérit 3 ♦. Nous sommes toujours dans une variante du système Lebensohl – le Rubensohl – dans lequel tout est en transfert; un transfert pour la couleur adverse est utilisé comme Stayman.

Ici, deux écoles s'opposent: ceux qui souhaitent pouvoir contrer punitif les interventions adverses contre 1SA s'en remettent à des systèmes de type Lebensohl; les autres peuvent simplement contrer d'appel. C'est une affaire d'entente avec le ou la partenaire; cependant, les interventions contre 1SA se faisant de plus en plus légères, il n'est pas inintéressant de s'équiper d'un système permettant parfois de cueillir l'adversaire pour 800 ou 1100.

Problème | Problem 4

Les systèmes se brouillent quand le multi entre en scène.

François Aubry, Marco Sasselli, Alessandro Calmanovici, Dima Nikolenkov, Nikolas Bausback, Christian Catzefflis, Jérôme Amiguet, Juan Pont et Jörg Zinsli optent pour le contre, beaucoup n'étant pas sûr de sa réelle signification, mais une moitié d'entre eux s'accordant sur le fait que cette enchère montre 4 cartes à Cœur, l'autre moitié sur le fait que cette enchère promet, pour l'heure, du jeu. **Jérôme Amiguet** insiste sur la nécessité que Nord joue la main.

Elianna et Adam Meyerson enchérissent 3SA, tout en mentionnant que pour eux le contre sur 2 ♥ aurait une tendance punitive.

Martin Schaaper et Susy Frölicher préfèrent passer, laissant la situation se préciser; un contre montrerait – dans cette interprétation – 4 cartes à Pique: si les adversaires s'arrêtent à 2 ♥, il faut espérer un nouveau contre du partenaire. Cette approche semble risquée dans la mesure où le ou la partenaire a déjà montré sa main (13-15 régulier): un réveil sera plutôt rare sans plus-values alors que nous sommes dans une zone de force suffisante pour envisager sérieusement la manche (24-26H).

Ici, un consensus semble se former autour du fait que le contre ne promet pas nécessairement du Pique; il s'agit d'une enchère permettant de montrer du jeu: quelqu'un va parler et la situation sera plus claire au tour suivant.

die direkten Ansagen. Alles ist möglich, man muss sich einfach mit seinem Partner oder seiner Partnerin verstehen.

François Aubry, der nur eine Lizitkarte hat, bietet 3 ♦, entsprechend der Rubensohl-Konvention, bei der alles Transfer ist. Ein Transfer in die gegnerische Farbe ist ein Stayman-Ersatz.

Zwei Schulen begegnen sich hier: Die eine setzt auf Strafkontra nach einer gegnerischen Intervention auf 1SA und nutzt Lebensohl-Konventionen, um Stopper anzuzeigen. Die andere bevorzugt das Informationskontra. Beide Wege sind spielbar, entscheidend ist die Absprache in der Partnerschaft. Da gegnerische Zwischenansagen über 1SA mit immer schwächeren Händen gemacht werden, ist ein System, das gelegentlich auch eine Bestrafung solcher Ansagen ermöglicht, durchaus attraktiv.

Wenn die Konvention Multi-2 ♦ ins Spiel kommt, wird es unübersichtlich.

François Aubry, Alessandro Calmanovici, Marco Sasselli, Nikolas Bausback, Dima Nikolenkov, Christian Catzefflis, Jérôme Amiguet, Juan Pont und Jörg Zinsli wählen Kontra, oft aus Mangel an besseren Alternativen. Etwa die Hälfte der Experten versteht die Ansage als Hinweis auf 4 Karten in Herz, die andere Hälfte nur als Zeichen von Stärke. **Jérôme Amiguet** besteht auf der Notwendigkeit, dass Nord die Hand spielt.

Elianna und Adam Meyerson sagen 3SA, weisen aber darauf hin, dass ein Kontra auf 2 ♥ bei ihnen tendenziell ein Strafkontra wäre.

Martin Schaaper und Susy Frölicher passen, um abzuwarten und mehr Informationen zu erhalten – in ihrer Auffassung würde ein Kontra 4 Pik zeigen. Wenn die Gegner in 2 ♥ bleiben, hoffen sie auf ein zweites Kontra des Partners – eine riskante Herangehensweise, da der Partner oder die Partnerin bereits 13-15 Punkte mit einer ausgeglichenen Hand gezeigt hat. Ein Réveil wird ohne Zusatzwerte selten sein, obwohl wir wahrscheinlich genug Punkte für die Manche haben.

Es scheint hier also Einigkeit zu herrschen: Kontra verspricht nicht zwingend Pik, sondern einfach Werte oder Herz. Es handelt sich um eine Ansage, die Punkte zeigt; jemand wird sprechen und in der nächsten Runde wird die Situation klarer sein. Dass niemand 2SA ansagt –

>> >>

TPP, NS vul., Dealer South

	S	W	N	E
♠ K10				
♥ KJ108	P	2 ♦ *	X **	2 ♥ ***
♦ A765	?			
♣ 854				

*Multi. **13-15 Balanced. ***Pass or correct.

	Points	Experts
X	20	9
3SA	15	2
P	9	2

#4

>> >> Le fait que personne n'enchérisse 2SA, qui – en situation naturelle – montrerait 10-11 points balancés en face de 13-15, semble indiquer que le panel considère que nous sommes dans une situation où cette enchère ne serait pas naturelle, mais un Lebensohl.

was in natürlichem Lizen 10-11 Punkte gegenüber von 13-15 Punkten zeigen würde –, legt nahe, dass dieses Gebot hier als Lebensohl interpretiert würde.

Problème | Problem 5

Situation miroir de la donne 4, mais cette fois plus faible et avec des mineures.

Alessandro Calmanovici, Dima Nikolenkov, Elianna et Adam Meyerson, Marco Sasselli, Nikolas Bausback, Martin Schaaper, Juan Pont, Jérôme Amiguet, François Aubry et Jörg Zinsli choisissent de passer, la main étant trop faible pour agir immédiatement. Plusieurs d'entre eux soulignent cependant la possibilité d'un 2SA ultérieur pour rechercher une mineure (séquence «scrambling»). À nouveau, le fait que ce 2SA soit envisagé comme une solution ultérieure suggère qu'une enchère immédiate de 2SA serait un Lebensohl ici.

Christian Catzefflis et **Susy Frölicher** font exception avec respectivement 3♣ et 2SA (Lebensohl à 3♣), une tentative ambitieuse de faire monter la sauce avec un contrat mineur.

Malgré la puissance de notre ligne en point d'honneur, la sagesse est l'attitude majoritaire: quand la main n'est pas assez forte pour intervenir, mieux vaut attendre et éventuellement utiliser 2SA «scrambling» au tour suivant pour retrouver un fit mineur. ●

Die gleiche Situation wie in Hand 4, aber mit weniger Punkten und den Unterfarben.

Marco Sasselli, Alessandro Calmanovici, Dima Nikolenkov, Elianna et Adam Meyerson, Nikolas Bausback, Martin Schaaper, Juan Pont, Jérôme Amiguet, François Aubry und Jörg Zinsli passen – die Hand ist zu schwach für ein sofortiges Handeln. Mehrere betonen jedoch die Möglichkeit eines späteren 2SA-Gebots (Scrambling für die Unterfarben). Dass 2SA als spätere Option betrachtet wird, zeigt, dass ein direktes 2SA hier ebenfalls Lebensohl bedeuten würde.

#5

Christian Catzefflis und **Susy Frölicher** tanzen aus der Reihe mit 3♣, bzw. 2SA (Lebensohl für 3♣): ein ehrgeiziger Versuch!

Trotz der vielen Punkte auf unserer Linie bleibt die Mehrheit vorsichtig: wenn die Hand nicht stark genug für eine Intervention ist, lieber abwarten und bei Gelegenheit 2SA Scrambling nutzen, um die passende Unterfarbe zu finden. ●

Pair, NS vul., Dealer South

♠	K10	S	W	N	E
♥	Q87	P	2♦*	X**	2♥***
♦	A765	?			
♣	10765				

*Multi. **13-15 Balanced. ***Pass or correct.

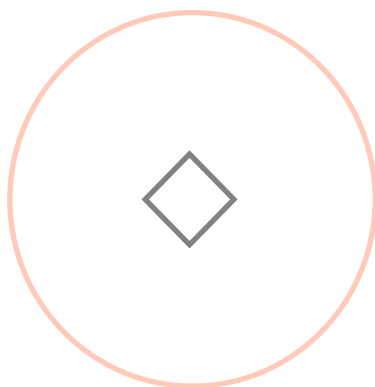
	Points	Experts
P	20	11
2SA/3♣	17	2

Experts – Experten	1	2	3	4	5
Jérôme Amiguet	2SA	P	2SA	X	P
François Aubry	4♠	3♦	3♦	X	P
Nikolas Bausback	4♠	X	X	X	P
Alessandro Calmanovici	2SA	X	X	X	P
Christian Catzefflis	3SA	X	X	X	3♣
Susy Frölicher	3SA	P	2SA	P	2SA
Elianna & Adam Meyerson	2SA	X	X	3SA	P
Dima Nikolenkov	3SA	3SA	X	X	P
Juan Pont	2SA	3SA	X	X	P
Marco Sasselli	2SA	P	2SA	X	P
Martin Schaaper	2SA	X	X	P	P
Jörg Zinsli	3SA	P	3♥	X	P

Meilleurs résultats Beste Resultate

95 Riet Krause
94 Peter Zuber
90 Ulrich Kämpfen
90 Massimo Trofino
87 Christian von Babo
80 Susy Held

80 Silva Disler
79 Liselotte Sohler
77 Isabelle Zurschmiede
75 Annik Guesry
75 Daniela Ramelli
75 Christiane Bock



New Problems

Bidding Box 2 – Season 2025/2026
Responsible: Alessandro Calmanovici

1. Matchpoints, Dealer North, EW vul.

♠	AJ5	W	N	E	S
♥	A6		2♦*	X**	3♥***
♦	9	?			
♣	KJ109743				

* Multi, weak two in ♥/♠. ** 12-15 bal or very strong.

***Pass/correct.

2. Teams, Dealer West, None vul.

♠	AQ10	W	N	E	S
♥	AQ1085	3♣	P	P	X
♦	QJ62	P	3♦	P	?
♣	6				

3. Teams, Dealer East, all vul.

♠	2	W	N	E	S
♥	K4		1♣	1♦	1♥
♦	62	2♦	?		
♣	AKQ107543				

4. Teams, Dealer East, all vul.

♠	QJ5	W	N	E	S
♥	93			1♦	X
♦	7632	1♥	P	1NT	2♠
♣	Q764	P	?		

5. IMPs, Dealer South, none vul.

♠	Q8652	W	N	E	S
♥	AQJ3				3♥
♦	--	?			
♣	AKJ9				

* Multi. **13-15 Balanced. ***Pass or correct.

Réponses jusqu'au 18 janvier 2026 à – Antworten bis 18. Januar 2026 an
info@fsbridge.ch ou sur /oder auf <https://fsbridge.ch/bidding-box/>

Raisonnons ensemble

Überlegen wir gemeinsam

Pierre Saporta

Nord, votre partenaire, relève ceci, en match par quatre (voir fig. 1). La séquence démarre ainsi, Nord donneur (voir fig. 2).

Que demande cette enchère de 2SA?

C'est un essai dit «généralisé». Il demande au partenaire des précisions sur son jeu. On ne sait pas si Sud recherche la manche ou le chelem. En tout cas, Nord doit répondre ainsi:

- avec un soutien minimum, il revient à 3♥;
- avec un soutien non minimum, il nomme ses As et ses Rois au palier de trois par ordre économique. Il peut aussi nommer une courte avec un saut. Il peut enfin annoncer 3SA avec des valeurs dispersées et un jeu très régulier (en principe 4-3-3-3). Ici, les cartes sont belles (deux As, deux 10 et un Roi, mais la main ne compte, somme toute, que 12 points d'honneur et, surtout, la distribution est la pire possible: 4-3-3-3. Il faut se contenter de 3♥.

Sud, qui avait le chelem en ligne de mire, conclut à 4♥.

Ouest entame du 4 de Cœur et Est fournit le 5. Faites un plan de jeu.

Comptons les perdantes à partir de la main de Sud: trois perdantes à Pique et une à Trèfle. Le contrat est dans la poche si l'impasse à Trèfle marche ou si l'As de Pique est bien placé. Il est donc a priori à 75 % de chances (voir fig. 3).

Quel est le danger?

Supposons que l'on rate l'impasse à Trèfle, la défense sera peut-être en mesure de rafler trois levées de Pique.

♠ 652
♥ A1093
♦ K93
♣ AJ10

Fig. 1

S	W	N	E
		1♣	P
1♥	P	2♥	P
2SA	P	?	

Fig. 2

♠ 652
♥ A1093
♦ K93
♣ AJ10

	N	
W	◊	E
	S	

♠ K84
♥ KQJ862
♦ A10
♣ Q2

Fig. 3

Nord, Ihr Partner, erhält in einem Teammatch folgende Hand (siehe Fig. 1). Die Sequenz beginnt wie folgt, Nord ist Teiler (siehe Fig. 2).

Was bedeutet diese 2SA-Ansage?

Dies ist ein sogenannter «allgemeiner Trial-Bid». Er bittet den Partner um eine genauere Beschreibung seiner Hand. Man weiss nicht, ob

Süd eine Manche oder einen Schlemm anstrebt, auf jeden Fall muss Nord wie folgt antworten:

- bei minimaler Unterstützung begnügt er sich mit 3♥;

- bei nicht minimaler Unterstützung lizitiert Nord auf Dreierhöhe ökonomisch seine Asse und Könige. Er kann auch eine Kürze im Sprung lizitieren. Ausserdem kann er mit verstreuten Werten und einer sehr ausgeglichenen Hand 3SA lizitieren (üblicherweise 4-3-3-3).

Hier sind die Karten gut (zwei Asse, zwei Zehner und ein König), aber die Hand hat nur 12 Honneur-Punkte, und vor allem ist die Verteilung denkbar schlecht: 4-3-3-3. Nord muss sich mit 3♥ begnügen.

Süd, der den Schlemm im Visier hatte, schliesst mit 4♥ ab.

West spielt Herz-4 aus und Ost legt die 5.

Stellen Sie Ihren Spielplan auf.

Zählen wir die Verlierer der Süd-Hand: drei in Pik und einen in Treff. Der Kontrakt wird erfüllt, wenn der Treff-Impass gelingt oder das Pik-Ass gut platziert ist. Die Erfüllungschancen stehen also bei 75 % (siehe Fig. 3).

Avez-vous un moyen d'éviter cette issue funeste?

Il faudrait essayer de profiter du 10 de Carreau. Après deux coups d'atout, il est malin de jouer Carreau pour le 10 de la main.

Ouest prend de la Dame et joue Trèfle. Que faites-vous?

Je plonge de l'As de Trèfle, débloque l'As de Carreau, monte au mort à l'atout et jette la Dame de Trèfle sur le Roi de Carreau. Je présente maintenant le Valet de Trèfle.

— Si Est monte du Roi, je coupe, monte au mort à l'atout et défausse un Pique sur le 10 de Trèfle. Je jouerai ensuite Pique pour le Roi pour une éventuelle surlevée.

— Si Est fournit un petit Trèfle, je défausse un Pique. Même si Ouest prend du Roi, rien ne m'empêchera de remonter au mort à l'atout pour défausser un second Pique sur le 10 de Trèfle.

Les quatre jeux (voir fig. 4).

Post mortem

1. Si Est avait possédé le petit mariage à Carreau, il aurait été en mesure d'intercaler un honneur au premier tour de la couleur. Le déclarant serait alors revenu à son plan initial (Roi de Trèfle placé ou As de Pique placé). Au final, pour chuter ce coup, il vous faut trouver: le Roi de Trèfle, le Valet et la Dame de Carreau en Est ainsi que le Roi de Pique en Ouest. Votre chance de gain dépasse nettement les 90 %.

2. Pour mener à bien son coup, Sud doit ménager ses remontées au mort à l'atout. Il doit faire la première levée du Roi et surprendre la Dame de l'As à la deuxième levée.

3. Si Sud, peu soigneux, commence par l'impasse à Trèfle, Est, en main au Roi de Trèfle, ne doit pas se contenter de jouer un petit Pique (Sud passerait le 8...), il doit présenter une carte «forçante», la Dame ou le 10, seule façon d'encaisser trois levées de Pique en toute hâte.

4. Une entame à Trèfle aurait battu le coup. ●

Welche Gefahr besteht?

Falls der Treff-Impass misslingt, ist es der Verteidigung eventuell möglich, die drei Pik-Stiche zu kassieren.

Haben Sie eine Möglichkeit, diesen misslichen Ausgang zu verhindern?

Man muss versuchen, von der Karo-10 zu profitieren. Nach zwei Trumpf-Runden ist es raffiniert, Karo zur 10 in der Hand zu spielen.

West nimmt die Dame und spielt Treff zurück. Was machen Sie?

Ich nehme das Treff-Ass, deblockiere das Karo-Ass, gehe mit Trumpf zum Tisch zurück und werfe die Treff-Dame auf Karo-König ab. Und jetzt spiele ich Treff-Bube.

— Falls Ost den König legt, schnappe ich, gehe mit Trumpf zum Dummy und werfe ein Pik auf die Treff-10 ab.

Anschließend spiele ich Pik zum König für einen eventuellen Überstich.

— Falls Ost klein Treff legt, werfe ich ein Pik ab. Selbst wenn West mit dem König nimmt, hindert mich nichts daran, mit Trumpf zum Dummy zu gehen und das zweite Pik auf die Treff-10 abzuwerfen.

Die vier Hände (siehe Fig. 4).

Analyse

1. Wenn Ost Dame/Bube in Karo halten würde, könnte er in der ersten Runde dieser Farbe ein Honneur vorlegen. Der Alleinspieler würde dann auf seinen anfänglichen Spielplan zurückgreifen (König-Treff platziert oder Pik-Ass). Um den Kontrakt zu erfüllen, müssen Sie schlussendlich finden: Treff-König, Bube- und Dame-Karo bei Ost, sowie Pik-König bei West. Ihre Erfüllungschancen überschreiten deutlich die 90 %.

2. Für das Erfüllen des Kontrakts muss Süd seine Einstiche in den Dummy gut schützen. Er muss beim ersten Stich mit dem König nehmen und beim zweiten Stich die Dame mit dem Ass übernehmen.

3. Wenn Süd, nachlässig, mit Treff-Impass beginnt, darf Ost, mit Treff-König in der Hand, sich nicht mit dem Rückspiel eines kleinen Pik begnügen (Süd legt die 8...), er muss ein Honneur vorspielen, die Dame oder die 10, die einzige Möglichkeit, sofort drei Pik-Stiche zu kassieren.

4. Treff-Ausspiel hätte den Kontrakt zu Fall gebracht. ●

	♠ 652 ♥ A1063 ♦ K93 ♣ AJ10	
♠ AJ9 ♥ 74 ♦ Q873 ♣ 9653	N W ◇ E S	♠ Q1073 ♥ 5 ♦ J652 ♣ K874
	♠ K84 ♥ KQJ982 ♦ A10 ♣ Q2	

Fig. 4: Les quatre jeux. – Die vier Hände.

10 Questions à...

10 Fragen an...

Simone Bischoff

Yvonne Degen

Simone Bischoff est la présidente de la Basler Bridgegesellschaft (BBG). Elle vient de prendre sa retraite et espère pouvoir désormais jouer plus souvent au bridge. Quand elle n'est pas à une table de bridge, on la trouve sur une croisière.

Comment as-tu découvert le bridge?

Ma mère était une grande joueuse de bridge. Dans ma trentaine, j'ai suivi un cours de bridge, mais c'était si compliqué que je n'y ai presque rien compris. Par la suite, j'ai suivi un autre cours, où j'ai rencontré des personnes de mon âge. Nous jouions entre nous, étant toutes et tous débutants, nous ne savions pas vraiment ce que nous faisions. Plus tard, nous avons rejoint la BBG. Il était difficile de s'intégrer, car nous ne recevions aucun soutien de la part des bons joueurs, et les débutants n'étaient pas les bienvenus. J'étais à l'époque une des plus jeunes et je le suis encore aujourd'hui.

Ta plus belle expérience de bridge?

Quand nous avons joué en 3^e ligue à Bienne et, de manière assez inattendue, avons été promus en 2^e ligue. Tout avait très bien marché, même contre de très bonnes équipes. C'était un sentiment génial.



Simone Bischoff

Simone Bischoff ist die Präsidentin der Basler Bridgegesellschaft (BBG). Sie ist frisch pensioniert und hofft, jetzt mehr Bridge zu spielen. Wenn sie nicht an einem Bridgetisch ist, findet man sie auf einer Kreuzfahrt.

Wie bist Du zum Bridge gekommen?

Meine Mutter war eine grosse Bridgespielerin. Mit Mitte 30 besuchte ich einen Bridgekurs, der aber so schwierig war, dass ich kaum etwas verstand. Ich machte dann noch einen weiteren

Kurs, wo ich Leute meines Alters traf. Wir spielten privat miteinander. Da wir aber alle Anfänger waren, wussten wir eigentlich nicht, was wir taten. Später traten wir der BBG bei. Es war schwierig, Fuss zu fassen, da wir keine Unterstützung von den guten Spielern bekamen und Anfänger nicht willkommen waren. Ich war eine der Jüngsten und bin es noch heute.

Dein schönstes Bridgeerlebnis?

Wir spielten in der 3. Liga in Biel und stiegen völlig unerwartet in die 2. Liga auf. Wir hatten einen super Lauf, auch gegen sehr gute Teams. Das fühlte sich sehr gut an.

Dein schlimmstes Bridgeerlebnis?

Ein richtig schlimmes Bridgeerlebnis hatte ich nie. Aber schlechte Resultate, falsche

Ta pire expérience de bridge?

Je n'ai jamais vécu de très mauvaises expériences au bridge. Ce sont surtout les mauvais résultats, les mauvaises décisions et les erreurs qui me dérangent en général.

Déclarante ou flanc?

Déclarante! Et de très loin!

Ton contrat préféré?

Mes contrats préférés sont les manches qui gagnent. Et s'il s'agit de manches difficiles mais néanmoins réalisables, c'est encore mieux.

Le contrat que tu détestes le plus?

Je n'aime pas les mauvais contrats qui sont, dès que le mort s'étale, sans espoir. En particulier lorsqu'il s'agit d'une manche en mineure.

Ton livre de bridge favori?

Les seuls livres sur le bridge que j'ai lus sont ceux de Nicolas Nikitine. Ils sont faciles à comprendre et contiennent de nombreux exemples.

Une personnalité du monde du bridge qui t'a impressionnée?

Walter Spengler, le fondateur de la BBG, avait rédigé un livre d'enchères pour le club. Dans la préface, il y avait un guide sur la question de savoir comment il faut se comporter à la table de bridge et envers son partenaire. Et c'est précisément selon ces principes qu'il se comportait. Il était toujours calme et poli avec ses partenaires et ses adversaires. Cela m'a beaucoup impressionnée.

Le meilleur conseil que tu aies reçu?

Une fois que l'on a établi son plan de jeu, il faut s'y tenir. Ne pas essayer ceci ou cela, mais suivre son plan jusqu'au bout.

Tes ambitions bridgesques?

J'espère que notre club de bridge continuera d'exister et de se développer. Grâce à notre très bonne formation, suivie d'un accompagnement étroit, nous avons accueilli plusieurs nouveaux membres. Et, bien sûr, je serais ravie de devenir une meilleure joueuse! ●

Entscheidungen und Fehler machen mir schon immer wieder zu schaffen.

Alleinspielerin oder Verteidigung?

Alleinspielerin! Viel lieber!

Dein Lieblingskontrakt?

Meine Lieblingskontrakte sind machbare Vollspiele. Und wenn es schwere Vollspiele sind und trotzdem machbar, umso besser.

Meistgehasster Kontrakt?

Ein falscher Kontrakt, den es von vornherein hoffnungslos ist zu erfüllen, mag ich nicht, speziell wenn es in einer 5er-Unterfarbe ist.

Dein Lieblingsbridgebuch?

Die einzigen Bridgebücher, die ich gelesen habe, sind die von Nicolas Nikitine. Sie sind einfach erklärt und es gibt viele Beispiele.

Eine Bridgepersönlichkeit, die Dich beeinflusst hat?

Walter Spengler, der Gründer der Basler Bridgegesellschaft, hatte für den Club einen Leitfaden des Lizits geschrieben. Im Vorwort gab es einen Knigge, wie man sich am Bridgetisch benimmt und seinen Partner behandelt. Und genau so hat er gespielt: Er war immer ruhig und höflich zu seinen Partnern und Gegnern. Das hat mich beeindruckt.

Der beste Ratschlag, den Du je bekommen hast?

Wenn man einen Spielplan gemacht hat, soll man bei der Linie bleiben, nicht dieses und jenes probieren, sondern den Plan durchziehen.

Bridgeambitionen?

Ich hoffe, dass unser Bridgeclub weiterhin bestehen bleibt und sich weiterentwickelt. Dank unserer sehr guten Ausbildung mit anschliessender engmaschiger Betreuung haben wir einige neue Mitglieder bekommen. Und natürlich würde ich mich freuen, wenn ich eine bessere Spielerin würde! ●

Triathlon

Fernando Piedra

Jeu de la carte – Handspiel

Niveau 1 – Stufe 1	Niveau 2 – Stufe 2	Niveau 3 – Stufe 3
♠ Q 4 ♥ Q J 2 ♦ K J 4 ♣ A J 10 9 7 ♠ K 6 3 ♥ A 4 ♦ A Q 10 9 3 ♣ Q 8 2 <i>Vous jouez 3SA – Sie spielen 3SA.</i> <i>Entame 5♠ – Ausspiel 5♠.</i>	♠ 5 4 3 ♥ 3 2 ♦ A Q 5 4 ♣ K Q J 7 ♠ A J 10 ♥ A K Q 10 ♦ K 7 3 ♣ A 6 3 <i>Vous jouez 6SA – Sie spielen 6SA.</i> <i>Entame 10♣ – Ausspiel 10♣.</i>	♠ Q 10 ♥ Q 7 6 5 3 ♦ A J 4 ♣ K J 3 ♠ A 3 ♥ A J 9 8 2 ♦ K 9 3 ♣ A Q 4 <i>Vous jouez 6♥ – Sie spielen 6♥.</i> <i>Entame 10♣ – Ausspiel 10♣.</i>

Maniement de couleur (sans problème de communication)

Farbspiel (ohne Kommunikationsprobleme)

Niveau 1 – Stufe 1	Niveau 2 – Stufe 2	Niveau 3 – Stufe 3
A 7 6 5 4 3 J 10 9 <i>Vous devez faire 5 levées.</i> <i>Sie müssen 5 Stiche machen.</i>	A J 9 5 4 8 7 3 2 <i>Vous devez faire 4 levées.</i> <i>Sie müssen 4 Stiche machen.</i>	A J 8 7 2 10 6 5 <i>Vous devez faire 4 levées.</i> <i>Sie müssen 4 Stiche machen.</i>

Enchères – Lizit

♠ 2 ♥ A Q 6 5 ♦ J 10 5 ♣ K Q J 7 6 1♣ (P) 1♠ (P) ??	1	♠ 2 ♥ A Q 6 5 ♦ K 10 5 ♣ A K J 7 6 1♣ (P) 1♠ (P) ??	2	♠ 2 ♥ A K 5 2 ♦ 3 2 ♣ A K J 9 8 4 1♣ (P) 1♠ (P) ??	3
♠ A 10 2 ♥ 5 ♦ A Q 10 ♣ A K J 9 7 5 1♣ (P) 1♠ (P) ??	4	♠ A Q J 2 ♥ Q 6 4 ♦ 6 5 4 ♣ 6 4 3 1♣ (P) 1♠ (P) 2♥ (P) ??	5	♠ K Q 9 8 7 ♥ 5 3 2 ♦ Q J 6 ♣ 9 5 1♣ (P) 1♠ (P) 2♥ (P) ??	6
♠ A Q J 9 8 4 ♥ 7 4 3 ♦ K Q 7 ♣ 5 2 1♣ (P) 1♠ (P) 2♥ (P) ??	7	♠ K Q 7 5 4 ♥ Q J 5 2 ♦ A 5 3 ♣ 7 1♣ (P) 1♠ (P) 2♥ (P) ??	8	♠ K Q 6 5 ♥ 8 4 ♦ A 5 4 2 ♣ Q 6 5 1♣ (P) 1♠ (P) 2♥ (P) ??	9

Solutions • Auflösung

Jeu de la carte

Niveau 1 – Jouez la D et a) si elle gagne la levée, vous pouvez faire l'impasse à ♥ pour garantir votre contrat et protéger le R ♠; b) si la D est prise de l'As, laissez passer le retour ♠, prenez le 3^e tour et jouez l'impasse à ♣.

Niveau 2 – Vous devez mettre toutes les chances de votre côté. Vous avez 11 levées et avez besoin de la 12^e, l'idéal sera d'essayer toutes les possibilités: Prenez l'entame au mort et faites une première impasse ♠; si vous perdez, essayez consécutivement les ♥ et les ♦; sans aucune bonne nouvelle, réessayez l'impasse ♠.

Niveau 3 – Prenez au mort et commencez avec les atouts, prenant soin de commencer avec la D pour vous protéger des atouts 3-0 en Est, la réussite de l'impasse étant une hypothèse de nécessité. Ensuite, pour améliorer vos chances, éliminez le ♣ et jouez A ♠ et ♠. De cette manière, vous obligerez les adversaires à ouvrir la couleur de ♦ (ou jouer coupe et défausse) en vous donnant les meilleures chances de faire le reste des levées.

Maniement de couleur

Niveau 1 – Jouez la double impasse, légèrement meilleure en probabilité que de jouer l'As.

Niveau 2 – Jouez d'abord petit pour le 9, si vous perdez avec un honneur, refaites l'impasse vers le V.

Niveau 3 – Commencez avec le 10, s'il est couvert, prenez, retournez en main et faites l'impasse au 9. Si le 10 n'est pas couvert, faites l'impasse vers le V au second tour.

Enchères

1. 2♣ – Cette enchère promet normalement 6 cartes, mais il est acceptable de la faire avec 5 si vous avez un singleton. Surtout ne dites pas 1SA, le partenaire pourrait répéter sa couleur en espérant une tolérance (2 cartes). Remarquez que vous êtes bien sûr trop faible pour faire un revers à 2♥.

2. 2♥ – Classique, revers (bicolore chère), normalement à partir de 17 points et +.

3. 2♥ – Faute de mieux, vous êtes autorisé de faire un revers si vous avez une belle distribution à partir de 15-16 points. L'enchère de 3♣ dénie une majeure 4^e.

4. 2♦ – Du «bricolage», mais théoriquement correct: Vous ne disposez pas d'une meilleure enchère, le fit devrait

Handspiel

Stufe 1 – Spielen Sie die D und a) wenn die D den Stich gewinnt, können Sie den Impass in ♥ machen, um den Kontrakt zu sichern und den K in ♠ zu schützen; b) wenn die D vom Ass genommen wird, ducken Sie das ♠-Rückspiel, nehmen in der 3. Runde mit dem K und machen dann den Impass in ♣.

Stufe 2 – Sie müssen alle Chancen ausschöpfen. Sie haben 11 Stiche und benötigen einen 12. Dafür sollten Sie möglichst alle Optionen testen: Nehmen Sie das Ausspiel im Dummy und machen Sie einen ersten Impass in ♠. Wenn der misslingt, spielen Sie zuerst die ♥ und dann die ♦. Wenn keine dieser beiden Farben einen zusätzlichen Stich ergibt, machen Sie erneut den Impass in ♠.

Stufe 3 – Nehmen Sie das Ausspiel im Dummy und ziehen Sie die Trümpfe. Beginnen Sie mit der D, um sich vor einer 3-0-Verteilung im Osten zu schützen. Der Impass muss zwingend gelingen und wird deshalb vorausgesetzt. Optimieren Sie anschließend Ihre Chancen, indem Sie zuerst alle ♣-Stiche abspielen und dann A♠ und ♠. So zwingen Sie die Gegner, die ♦ aufzumachen (oder in die Doppelschikane zu spielen). Das gibt Ihnen die beste Chance, die restlichen Stiche zu machen.

Farbspiel

Stufe 1 – Machen Sie den doppelten Impass (bietet eine leicht höhere Erfolgswahrscheinlichkeit als das Abspielen des Asses).

Stufe 2 – Spielen Sie zuerst klein zur 9. Wenn Sie an einen Honneur verlieren, wiederholen Sie den Impass zum B.

Stufe 3 – Beginnen Sie mit der 10. Wenn sie gedeckt wird, gehen Sie zurück in Ihre Hand und machen den Impass auf die 9. Wenn die 10 nicht gedeckt wird, machen Sie in der zweiten Runde den Impass zum B.

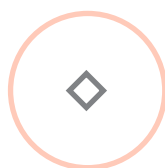
Lizit

1. 2♣ – Diese Ansage verspricht normalerweise 6 Karten, wenn Sie einen Singleton haben, ist sie aber auch mit 5 Karten vertretbar. Bieten Sie auf keinen Fall 1SA, der Partner könnte seine Farbe wiederholen, weil er hofft, dass Sie eine Toleranz für die Farbe haben (2 Karten). Auf jeden Fall sind Sie zu schwach, um mit 2♥ eine Revers-Ansage zu machen.



- >>> se faire avec 4 cartes, 2SA avec un singleton serait criminel, 3♣ pas forcing...
5. 3♦ – 4^e couleur forcing, en cherchant plutôt 3SA.
 6. 2♠ – Naturel et forcing un tour, cherchez le fit à ♠ avant les SA, qui seront en plus souvent mieux joués par la main forte.
 7. 3♠ – Naturel 6^e avec espoir de chelem.
 8. 3♥ – Le fit au palier de 3 est plus fort qu'annoncer directement 4 et montre un intérêt pour le chelem.
 9. 3♣ – Naturel est forcing, laissant ouvertes toutes les possibilités (3SA-5♣-6♣). ●

2. 2♥ – Klassischer Revers (starker Zweifärber), normalerweise mit 17+ Punkten.
3. 2♥ – Bei fehlenden Alternativen können Sie mit einer schönen Verteilung auch ab 15-16 Punkten einen Revers machen. Ein Gebot von 3♣ verneint eine Vierer-Oberfarbe.
4. 2♦ – Eine Notlüge, aber theoretisch korrekt, da Sie kein besseres Gebot haben: Um einen Fit zu zeigen benötigen Sie 4 Karten, 2SA mit einem Singleton wäre kriminell und 3♣ ist passbar...
5. 3♦ – Vierte-Farbe-Forcing, tendenziell Suche nach 3SA.
6. 2♠ – Natürlich und forcierend für eine Runde. Suchen Sie zuerst den Fit in ♠ bevor Sie SA bieten. SA-Kontrakte werden meist besser von der starken Hand aus gespielt.
7. 3♠ – Natürlich, 6 Karten mit Schlemminteresse.
8. 3♥ – Der Fit auf 3er-Stufe zeigt eine stärkere Hand als eine direkte Ansage der Manche und signalisiert ein Schlemminteresse.
9. 3♣ – Natürlich und forcierend lässt diese Ansage alle Optionen offen (3SA, 5♣, 6♣). ●



Intercercle • Interklub

Les équipes vainqueurs • Die Siegerteams

SÉRIE A	Contact I Pierre Zimmermann, Sjoert Brink, Sebastiaan Drijver, Michal Klukowski, Jacek Kalita, Franck Multon, Michal Nowosadzki, Fernando Piedra
SÉRIE B	Corner IV Juan Pont, Thomas Andersson, Jan Frey, Hans-Hermann Gwinner, Darina Langer, Ruth Nikitine
LIGUE I Romandie	Yverdon I Gérard Ramelet, Olivier Cherpillod, Laurent von der Mühl, Corneliu Feroiu, Olivier Bissat
LIGUE I Deutschschweiz	BBG I Steffen Mack, Marie-Louise Zinsli, Jörg Zinsli, Christoph Danielewicz, Danuta Kazmucha, Stefan Lenardic, Piotr Marcinowski

LIGUE II Deutschschweiz	Corner VII Claudia Huber, Jacco van Beek, Marlyse Blatter Burger, Jürg Burger, Ruizhe Zhu, Shiduo Xin
LIGUE II Ticino-Deutschschweiz	Lugano II Massimo Trofino, Rossana Di Giacomo, Bruno Tirloni, Ermano Todeschini, Walter Doniselli, Renato Muneratti, Maya Haug
LIGUE II Romandie-Deutschschweiz	4 Trèfles III Jean-Marc Métrailler, Emmanuelle Kaelin Murith, Thérèse Meyer-Kaelin, Heidi Fuhrer, Olivier Simioni, Sonia Martin, Farideh Hank, Brian Finch
LIGUE II Romandie Sud	Nestlé I Richard Besson, Ria Lodders, Robert Cabessa, Edouard Simond, Annik Guesry
LIGUE III Deutschschweiz-Ticino	Arbon II Rita Demuth, Ernst Demuth, Daniel Keller, Christiane Regez, Andras Toszeghi, Marion Steckmann, Ruedi Zürcher
LIGUE III Deutschschweiz Nord	Corner IX Sylvie Heiss, Dana Marinescu, Aude Schnell, Heidi Zurfluh, Bri-gitte Hoppeler, Wanda Meyer, Paul Gaus, Bruno Anderegg
LIGUE III Deutschschweiz-Romandie	La Chaux II Gérard Kübler, Daisy Bourdin, Marceline Calame Ruffieux, Charles Faivre, Zoé Guinand, Laurence Knoerr, Patricia Matthey-Chapuis, Nicole Steiner Guyaz
LIGUE III Romandie	Nyon I Gisèle Dallaire, Danielle Cloutier, Käthi Bürgi-Silvani, Sonia Thomas, Anna Hughes, Liliane Favre
LIGUE IV Romandie	Léman V Maja Steffen, Carla Nieuwveld, Hermine Fischhoff, Marianne Fabarez-Vogt, Rachel de Raemy, Stéfane Jang
LIGUE IV Romandie Ouest	Yverdon III Beat Zumbach, Marianne Addor, Nicole Maendly, Georgette Kling, Béatrice Rappange, Roeland Rappange
LIGUE IV Deutschschweiz	Mittelland VI Ute Borner, Annemarie Bichsel, Ulrike Krieg, Beatrice Wenger, Roland Hallwyler
LIGUE IV Deutschschweiz-Ticino	Luzern II Maria Senn, Curt Källström, Gabriela Rubeli, Isaak Schipper, Grazyna Schoahs, Cristina Wehrli

*Toutes les informations actualisées se trouvent sur / Alle aktualisierten Informationen finden Sie auf
fsbridge.ch/intercercle/*

Résultats • Resultate

Sommerturnier in Basel

1. Susanne Frank – Siem J. Veenstra, 67,24 %	2. Eric Adam – Vsevolod Mironov, 65,18 %	3. Janine Benz – Charlotte Balmer, 63,10 %
---	---	---

Jubiläumsturnier BC Biel-Bienne

1. Elisabetta de Cesaris – Yvonne Degen, 60,45 %	2. Maryse Blatter Burger – Jürg Burger, 59,39 %	3. Pedro De Barros – Gilbert Merminod, 58,33 %
---	--	---

Corner's 4 Aces

1. Team Irène Saesseli (Jean-Jacques Dousse, Darina Langer, Adel El-Safty), 114,80 VP	2. Team Elianna Meyerson (Adam Meyerson, Andrea Haidorfer, Dmitrij Nikolenkov), 95,69 VP	3. Team George Hashimoto (Thomas Andersson, Jean- Pierre Derivaz, Gojko Živković), 93,65 VP
--	---	--

Tournoi cantonal de Neuchâtel

1. Daniel Burkhalter – Evelyne Ferrier, 61,86 %	2. Francesco Franzosi – Gilbert Crest, 60,26 %	3. Anne-Lise Dupasquier – Pierre-Alain Schwarz, 60,26 %
--	---	--

Tournoi du Léman

1. David Käser – Jean-Jacques Dousse, 60,37 %	2. Sybil Bragadir – Christian Catzefflis, 58,61 %	3. Perla Danon – Yvonne Hobeiche, 58,61 %
--	--	--

Et enfin...
Zu guter Letzt...
Alla fine...



• **Gloria Akbas** (a destra)
• e **Martino Gaggini** (a sinistra),
• dal Ticino, al 7° Youth
• Bridge Festival di Praga
• (novembre 2025).

Ein paar aufsteigende Teams



Lugano II

Massimo Trofino,
Rossana Di Giacomo,
Walter Doniselli,
Maya Haug,
Renato Muneratti,
Bruno Tirloni,
Ermano Todeschini
(une partie de
l'équipe figure sur
la photo).

4 Trèfles III

Présents sur la photo
(de gauche à droite) :
Heidi Fuhrer, Jean-Marc
Métrailler, Farideh Hank,
Olivier Simioni et
Sonia Martin.
Absents : Emmanuelle
Kaelin Murith, Thérèse
Meyer-Kaelin et
Brian Finch.



Mittelland VI

Ute Borner,
Annemarie Bichsel,
Roland Hallwyler,
Ulrike Krieg,
Beatrice Wenger.





La régie proche de ses clients

«Un partenariat locataires-propriétaires pour des immeubles mieux entretenus»



Gérance



Copropriété



Technique



Architecture



Comptabilité



Juridique



Courtage